

8. PROMETNA POLITIKA

A. NOTRANJI PROMET

31970 R 1108: Uredba Sveta (EGS) št. 1108/70 z dne 4. junija 1970 o uvedbi računovodskega sistema izdatkov za infrastrukturo v železniškem in cestnem prometu ter prometu po celinskih plovnih poteh (UL L 130, 15. 6. 1970, str. 4), kakor je bila spremenjena z:

- 11972 B: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Kraljevine Danske, Irske in Združenega kraljestva (UL L 73, 27. 3. 1972, str. 14),
- 11979 H: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Helenske republike (UL L 291, 19. 11. 1979, str. 17),
- 11979 R 1384: Uredbo Sveta (EGS) št. 1384/79 z dne 25. 6. 1979 (UL L 167, 5. 7. 1979, str. 1),
- 31981 R 3021: Uredbo Sveta (EGS) št. 3021/81 z dne 19. 10. 1981 (UL L 302, 23. 10. 1981, str. 8),
- 11985 I: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Kraljevine Španije in Portugalske republike (UL L 302, 15. 11. 1985, str. 23),
- 31990 R 3572: Uredbo Sveta (EGS) št. 3572/90 z dne 4. 12. 1990 (UL L 353, 17. 12. 1990, str. 12),
- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21).

V prilogi II se spremeni naslednje:

(a) pod naslov "A.1. ŽELEZNIŠKI PROMET – Glavno omrežje" se vstavi naslednje:

"Češka republika

– Správa železniční dopravní cesty s.o."

"Republika Estonija

– AS Eesti Raudtee;

– Edelaraudtee AS"

"Republika Latvija

– Valsts akciju sabiedrība "Latvijas Dzelzceļš" (LDZ)"

"Republika Litva

– Akcinė bendrovė "Lietuvos geležinkeliai""

"Republika Madžarska

– Magyar Államvasutak Rt. (MÁV)

– Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Rt. (GySEV)"

"Republika Poljska

– PKP Polskie Linie Kolejowe S.A."

"Republika Slovenija

- Slovenske železnice (SŽ)"

"Slovaška republika

- Železnice Slovenskej republiky (ŽSR)";

- (b) pod naslov "A.2. ŽELEZNIŠKI PROMET - Omrežja odprta za javni promet v povezavi z glavnim omrežjem (brez mestnega omrežja) se vstavi naslednje:

"Češka republika

- Jindřichohradecké místní dráhy (JHMD) a.s.
- Connex Morava, a.s
- OKD Doprava, a.s.
- Viamont, a.s."

"Republika Estonija

- AS Eesti Raudtee
- Edelaraudtee AS"

"Republika Latvija

- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas Dzelzceļš" (LDZ)
- Pašvaldību dzelzceļa infrastruktūras pārvaldītājs ILDC"

"Republika Litva

- Akcinė bendrovė "Lietuvos geležinkeliai"

"Republika Madžarska

- Fertővidéki Helyiérdekű Vasút Rt. (FHÉV)."

"Republika Poljska

- Przedsiębiorstwo Transportu Kolejowego i Gospodarki Kamieniem S.A. – Rybnik
- Kopalnia Piasku "Kuźnica Warężyńska" S.A. – Dąbrowa Górnicza
- Kopalnia Piasku "Szczakowa" S.A. – Jaworzno
- Kopalnia Piasku "Kotłarnia" S.A. – Kotłarnia
- Jastrzębska Spółka Kolejowa Sp. z o.o. w Jastrzębiu Zdroju
- Kopalnia Piasku "Maczki Bór" Sp. z o.o. – Sosnowiec";

(c) pod naslov "B. CESTE" se vstavi naslednje:

"Češka republika

1. Dálnice
2. Silnice
3. Místní komunikace"

"Republika Estonija

1. Põhimaanteed
2. Tugimaanteed
3. Kõrvalmaanteed
4. Kohalikud maanteed ja tänavad"

"Republika Ciper

1. Αυτοκινητόδρομοι
2. Κύριοι Δρόμοι
3. Δευτερεύοντες Δρόμοι
4. Τοπικοί Δρόμοι"

"Republika Latvija

1. Valsts galvenie autoceļi
2. Valsts 1. šķiras autoceļi
3. Valsts 2. šķiras autoceļi
4. Pilsētu ielas un autoceļi"

"Republika Litva

1. Magistraliniai keliai
2. Krašto keliai
3. Rajoniniai keliai"

"Republika Madžarska

1. Gyorsforgalmi utak
2. Főutak
3. Mellékutak
4. Önkormányzati utak"

"Republika Malta

1. Toroq Arterjali
2. Toroq Distributorji
3. Toroq Lokali"

"Republika Poljska

1. Drogi krajowe
2. Drogi wojewódzkie
3. Drogi powiatowe
4. Drogi gminne"

"Republika Slovenija

1. Avtoceste
2. Hitre ceste
3. Glavne ceste
4. Regionalne ceste
5. Lokalne ceste
6. Javne poti"

"Slovaška republika

1. Diaľnice
2. Rýchlostné cesty
3. Cesty I. triedy
4. Cesty II. triedy
5. Cesty III. triedy
6. Miestne komunikácie".

B. POMORSKI PROMET

31971 R 0281: Uredba Komisije (EGS) št. 281/71 z dne 9. februarja 1971 o sestavi seznama plovnih poti pomorskega značaja iz člena 3(e) Uredbe Sveta (EGS) št. 1108/70 z dne 4. junija 1970 (UL L 33, 10. 2. 1971, str. 11), kakor je bila spremenjena z:

- 11972 B: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Kraljevine Danske, Irske in Združenega kraljestva (UL L 73, 27. 3. 1972, str. 14),
- 11985 I: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Kraljevine Španije in Portugalske republike (UL L 302, 15. 11. 1985, str. 23),
- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21).

V Prilogi se vstavi naslednje:

"Republika Poljska

- (1) del Nowowarpieńskiego jezera in del Szczecinske lagune, skupaj s Świno in Dziwno ter Kamieńsko laguno, ki ležijo vzhodno od mednarodne meje med Republiko Poljsko in Zvezno republiko Nemčijo, ter Odra med Szczecinsko laguno in vodami pristanišča Szczecin,
- (2) tisti del Gdanskega zaliva, ki ga zajema črta, ki poteka od točke 54° 37' 36" severne geografske širine in 18° 49' 18" vzhodne geografske dolžine (na polotoku Hel) do točke 54° 22' 12" severne geografske širine in 19° 21' 00" vzhodne geografske dolžine (na Viselskem polotoku),
- (3) tisti del lagune Visle, ki leži severo-zahodno od mednarodne meje med Republiko Poljsko in Rusko federacijo, ki poteka po laguni,
- (4) vode pristanišč, od odprtega morja razmejene s črto, ki povezuje od obale najbolj oddaljene stalne pristaniške naprave, ki so še sestavni del pristaniškega sistema."

C. CESTNI PROMET

1. 31985 R 3821: Uredba Sveta (EGS) št. 3821/85 z dne 20. decembra 1985 o tahografu (nadzorni napravi) v cestnem prometu (UL L 370, 31. 12. 1985, str. 8), kakor je bila spremenjena z:
 - 31990 R 3314: Uredbo Komisije (EGS) št. 3314/90 z dne 16. 11. 1990 (UL L 318, 17. 11. 1990, str. 20),

- 31990 R 3572: Uredbo Sveta (EGS) št. 3572/90 z dne 4. 12. 1990 (UL L 353, 17. 12. 1990, str. 12),
- 31992 R 3688: Uredbo Komisije (EGS) št. 3688/92 z dne 21. 12. 1992 (UL L 374, 22. 12. 1992, str. 12),
- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21),
- 31995 R 2479: Uredbo Komisije (ES) št. 2479/95 z dne 25. 10. 1995 (UL L 256, 26. 10. 1995, str. 8),
- 31997 R 1056: Uredbo Komisije (ES) št. 1056/97 z dne 11. 6. 1997 (UL L 154, 12. 6. 1997, str. 21),
- 31998 R 2135: Uredbo Sveta (ES) št. 2135/98 z dne 24. 9. 1998 (UL L 274, 9. 10. 1998, str. 1),
- 32002 R 1360: Uredba Komisije (ES) št. 1360/2002 z dne 13. 6. 2002 (UL L 207, 5. 8. 2002, str. 1).

(a) V Prilogi I (B), se točka 172 Dela IV (1) nadomesti z naslednjim:

"iste besede v drugih uradnih jezikih Skupnosti, ki so natisnjeni kot grafično ozadje kartice:

ES	TARJETA DEL CONDUCTOR	TARJETA DE CONTROL	TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO	TARJETA DE LA EMPRESA
CS	KARTA ŘIDIČE	KONTROLNÍ KARTA	KARTA DÍLNÝ	KARTA PODNIKU
DA	FØRERKORT	KONTROLKORT	VÆRKSTEDSKORT	VIRKSOMHEDSKORT
DE	FAHRERKARTE	KONTROLLKARTE	WERKSTATTKARTE	UNTERNEHMENSKARTE
ET	AUTOJUHI KAART	KONTROLLIJA KAART	TÕÕKOJA KAART	TÕÕANDJA KAART
EL	ΚΑΡΤΑ ΟΔΗΓΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΟΚΙΜΩΝ	ΚΑΡΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
EN	DRIVER CARD	CONTROL CARD	WORKSHOP CARD	COMPANY CARD
FR	CARTE DE CONDUCTEUR	CARTE DE CONTROLEUR	CARTE D'ATELIER	CARTE D'ENTREPRISE
GA	CÁRTA TIOMÁNAÍ	CÁRTA STIÚRTHA	CÁRTA CEARDLAINNE	CÁRTA COMHLACHTA
IT	CARTA DEL CONDUCENTE	CARTA DI CONTROLLO	CARTA DELL'OFFICINA	CARTA DELL' AZIENDA
LV	VADĪTĀJA KARTE	KONTROLKARTE	DARBNĪCAS KARTE	UZŅĒMUMA KARTE
LT	VAIRUOTOJO KORTELE	KONTROLĖS KORTELE	DIRBTUVĖS KORTELE	ĮMONĖS KORTELE
HU	GÉPJÁRMŰVEZETŐI KÁRTYA	ELLENŐRI KÁRTYA	MŰHELYKÁRTYA	ÜZEMBENTARTÓI KÁRTYA
MT	KARTA TAS-SEWWIEQ	KARTA TAL-KONTROLL	KARTA TAL-ISTAZZJON TAT-TESTIJET	KARTA TAL-KUMPANNIJA
NL	BESTUURDERS KAART	CONTROLEKAART	WERKPLAATSKAART	BEDRIJFSKAART
PL	KARTA KIEROWCY	KARTA KONTROLNA	KARTA WARSZTATOWA	KARTA PRZEDSIĘBIORSTWA
PT	CARTÃO DE CONDUTOR	CARTÃO DE CONTROLO	CARTÃO DO CENTRO DE ENSAIO	CARTÃO DE EMPRESA
SK	KARTA VODIČA	KONTROLNÁ KARTA	DIELENSKÁ KARTA	PODNIKOVÁ KARTA
SL	VOZNIKOVA KARTICA	KONTROLNA KARTICA	KARTICA PREIZKUŠEVALIŠČA	KARTICA PODJETJA
FI	KULJETTAJAKORTTI	VALVONTAKORTTI	KORJAAMOKORTTI	YRITYSKORTTI
SV	FÖRARKORT	KONTROLLKORT	VERKSTADSKORT	FÖRETAGSKORT

"

(b) V Prilogi I (B), se točka 174 Dela IV (1) nadomesti z naslednjim:

"oznaka države članice, ki izda kartico, natisnjena v negativu v modrem pravokotniku in obkrožena z 12 rumenimi zvezdami; oznake so naslednje:

B:	Belgija
CZ:	Češka
DK:	Danska
D:	Nemčija
EST:	Estonija
GR:	Grčija
E:	Španija
F:	Francija
IRL:	Irska
I:	Italija
CY:	Ciper
LV:	Latvija
LT:	Litva
L:	Luksemburg
H:	Madžarska
M:	Malta

NL:	Nizozemska
A:	Avstrija
PL:	Poljska
P:	Portugalska
SLO:	Slovenija
SK:	Slovaška
FIN:	Finska
S:	Švedska
UK:	Združeno kraljestvo".

(c) V prilogi II se seznam iz oddelka I, točke 1, nadomesti z naslednjim:

"Belgija	6,
Češka	8,
Danska	18,
Nemčija	1,
Estonija	29,
Grčija	23,
Španija	9,
Francija	2,
Irska	24,
Italija	3,
Ciper	CY,
Latvija	32,
Litva	36,
Luksemburg	13,
Madžarska	7,

Malta	MT,
Nizozemska	4,
Avstrija	12,
Poljska	20,
Portugalska	21,
Slovenija	26,
Slovaška	27,
Finska	17,
Švedska	5,
Združeno kraljestvo	11".

2. 31991 L 0439: Direktiva Sveta 91/439/EGS z dne 29. julija 1991 o vozniških dovoljenjih (UL L 237, 24. 8. 1991, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21),
- 31994 L 0072: Direktivo Sveta 94/72/ES z dne 19. 12. 1994 (UL L 337, 24. 12. 1994, str. 86),
- 31996 L 0047: Direktivo Sveta 96/47/ES z dne 23. 7. 1996 (UL L 235, 17. 9. 1996, str. 1),
- 31997 L 0026: Direktivo Sveta 97/26/ES z dne 2. 6. 1997 (UL L 150, 7. 6. 1997, str. 41),
- 32000 L 0056: Direktivo Komisije 2000/56/ES z dne 14. 9. 2000 (UL L 237, 21. 9. 2000, str. 45).

- (a) V Prilogi I, točka 2, se tretja alineja, pod besedami "stran 1 bo vsebovala:", nadomesti z naslednjim:

"– oznaka države članice, ki je izdala dovoljenje, katerih označbe so naslednje:

B:	Belgija	L:	Luksemburg
CZ:	Češka	H:	Madžarska
DK:	Danska	M:	Malta
D:	Nemčija	NL:	Nizozemska
EST:	Estonija	A:	Avstrija
GR:	Grčija	PL:	Poljska
E:	Španija	P:	Portugalska
F:	Francija	SLO:	Slovenija
IRL:	Irska	SK:	Slovaška
I:	Italija	FIN:	Finska
CY:	Ciper	S:	Švedska
LV:	Latvija	UK:	Združeno kraljestvo".
LT:	Litva		

(b) V Prilogi I, točka 3, se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

"Če država članica želi te vnose vpisati v nacionalnem jeziku, ki ni eden izmed naslednjih jezikov: španski, češki, danski, nemški, estonski, grški, angleški, francoski, italijanski, latvijski, litovski, madžarski, malteški, nizozemski, poljski, portugalski, slovaški, slovenski, finski ali švedski, izdela dvojezično različico dovoljenja z enim izmed zgoraj omenjenih jezikov, kar ne vpliva na druge določbe te priloge."

(c) V Prilogi Ia, se točka 2(c) nadomesti z naslednjim:

"(c) oznaka države članice, ki izda dovoljenje, natisnjena v negativu v modrem pravokotniku in obkrožena z dvanajstimi rumenimi zvezdami; oznake so sledeče:

B:	Belgija	L:	Luksemburg
CZ:	Češka	H:	Madžarska
DK:	Danska	M:	Malta
D:	Nemčija	NL:	Nizozemska
EST:	Estonija	A:	Avstrija
GR:	Grčija	PL:	Poljska
E:	Španija	P:	Portugalska
F:	Francija	SLO:	Slovenija
IRL:	Irska	SK:	Slovaška
I:	Italija	FIN:	Finska
CY:	Ciper	S:	Švedska
LV:	Latvija	UK:	Združeno kraljestvo".
LT:	Litva		

(d) V Prilogi Ia se točka 2(e) nadomesti z naslednjim:

"(e) izraz "vzorec Evropske skupnosti" v jeziku(-ih) države članice, ki je dovoljenje izdala in izraz "vozniško dovoljenje" v ostalih jezikih Skupnosti, natisnjen v rožnati barvi na način, da tvori ozadje dovoljenja:

Permiso de Conducción

Řidičský průkaz

Kørekort

Führerschein

Juhiluba

Άδεια Οδήγησης

Driving Licence

Permis de conduire

Ceadúnas Tiomána

Patente di guida

Vadītāja apliecība

Vairuotojo pažymėjimas

Vezetői engedély

Ličenzja tas-Sewqan

Rijbewijs

Prawo Jazdy

Carta de Condução

Vodičský preukaz

Vozniško dovoljenje

Ajokortti

Körkort";

- (e) V prilogi Ia se točka 2(b) pod besedami "Stran 2 bo vsebovala" nadomesti z naslednjim:

"Če država članica želi vnose vpisati v nacionalnem jeziku, ki ni eden izmed naslednjih jezikov: španski, češki, danski, nemški, estonski, grški, angleški, francoski, italijanski, latvijski, litovski, madžarski, malteški, nizozemski, poljski, slovaški, slovenski, finski ali švedski, izdela dvojezično različico dovoljenja z enim izmed izmed zgoraj omenjenih jezikov, kar ne vpliva na druge določbe te priloge.".

3. 31992 L 0106: Direktiva Sveta 92/106/EGS z dne 7. decembra 1992 o določitvi skupnih pravil za nekatere vrste kombiniranega prevoza blaga med državami članicami (UL L 368, 17. 12. 1992, str. 38), kakor je bila spremenjena z:

- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21).

V členu 6(3) se med vnosa za Belgijo in Dansko vstavi naslednje:

- "– Češka:
silniční daň;"

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

- "– Estonija:
raskeveokimaks;"

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

- "– Ciper:
τέλη κυκλοφορίας οχημάτων;
- Latvija:
transportlīdzekļa ikgadējā nodeva;"

"– Litva:
transporto priemonių savininkų ar valdytojų naudotojo mokestis;"

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"– Madžarska:
gépjárműadó;

– Malta:
liċenzja tat-triq / road licence fee;"

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"– Poljska:
podatek od środków transportowych;"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

"– Slovenija:
letno povračilo za uporabo javnih cest za motorna in priklopna vozila;

– Slovaška:
cestná daň;"

4. 31992 R 0881: Uredba Sveta (EGS) št. 881/92 z dne 26. marca 1992 o dostopu na trg znotraj Skupnosti pri cestnem prevozu blaga na ozemlje države članice ali z njega ali prek ozemlja ene ali več držav članic (UL L 95, 9. 4. 1992, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21),
- 32002 R 0484: Uredbo (ES) št. 484/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 1. 3. 2002 (UL L 76, 19. 3. 2002, str. 1).

V Prilogo I, prvo stran dovoljenja, opombo 1 in v Prilogo III, prvo stran potrdila, opombo 1, se vstavi naslednje:

"(CZ) Češka ", "(EST) Estonija", "(CY) Ciper", "(LV) Latvija", "(LT) Litva", "(H), Madžarska", "(M) Malta", "(PL) Poljska", "(SLO) Slovenija", "(SK) Slovaška".

5. 31992 R 0684: Uredba Sveta (EGS) št. 684/92 z dne 16. marca 1992 o skupnih pravilih za mednarodni avtobusni prevoz potnikov (UL L 74, 20. 3. 1992, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

– 31998 R 0011: Uredbo Sveta (ES) št. 11/98 z dne 11. 12. 1997 (UL L 4, 8. 1. 1998, str. 1).

V Prilogo 1, opombo 1 se vstavi naslednje:

"(CZ) Češka ", "(EST) Estonija", "(CY) Ciper", "(LV) Latvija", "(LT) Litva", "(H), Madžarska", "(M) Malta", "(PL) Poljska", "(SLO) Slovenija", "(SK) Slovaška".

6. 31996 L 0026 Direktiva Sveta 96/26/ES z dne 29. aprila 1996 o dovoljenju za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v tovornem in potniškem prometu ter o medsebojnem priznavanju diplom, spričeval in drugih dokazil o formalni usposobljenosti za uveljavljanje pravic teh prevoznikov do ustanavljanja prevoznih podjetij v domačem in mednarodnem prometu (UL L 124, 23. 5. 1996, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 31998 L 0076: Direktivo Sveta 98/76/ES z dne 1.10.1998 (UL L 277, 14. 10. 1998, str. 17).

(a) Naslednji odstavki se dodajo členu 10:

"4. Z odstopanjem od odstavka 3 se spričevala, izdana prevoznikom v cestnem prometu v Češki republiki pred dnem pristopa, štejejo enakovredna spričevalom, izdanim v skladu z določbami te direktive, če so bila izdana:

- mednarodnim cestnim prevoznikom tovora in potnikov v skladu z Zakonom o cestnem prometu št.111/1994 Sb., kakor je bil spremenjen z Zakonom št. 150/2000 Sb., po 1. juliju 2000;
- notranjim cestnim prevoznikom tovora in potnikov v skladu z Zakonom o cestnem prometu št. 111/1994 Sb., kakor je bil spremenjen z Zakonom št. 150/2000 Sb., po 1. januarju 2003.

5. Z odstopanjem od odstavka 3 se spričevala, izdana prevoznikom v cestnem prometu v Estoniji pred dnem pristopa, štejejo enakovredna spričevalom, izdanim v skladu z določbami te direktive, če so bila izdana:

- mednarodnim in notranjim cestnim prevoznikom tovora v skladu z Zakonom o cestnem prometu z dne 7. junija 2000 (RT I 2000, 54, 346) po 1. oktobru 2000;
- mednarodnim in notranjim cestnim prevoznikom potnikov v skladu z Zakonom o javnem prevozu z dne 26. januarja 2000 (RT I 2000, 10, 58) po 1. oktobru 2000.

6. Z odstopanjem od odstavka 3 se spričevala, izdana prevoznikom v cestnem prometu v Latviji pred dnem pristopa, štejejo enakovredna spričevalom, izdanim v skladu z določbami te direktive, če so bila izdana:

- mednarodnim in notranjim cestnim prevoznikom tovora in potnikov v skladu z Zakonom o prevozu po cestah in Uredbo Ministrstva za transport št. 9 z dne 6. februarja 2001 o izpitni komisiji za dodelitev spričeval o profesionalni usposobljenosti za notranji in mednarodni cestni prevoz tovora in potnikov po 1. aprilu 2001.

7. Z odstopanjem od odstavka 3 se spričevala, izdana prevoznikom v cestnem prometu v Litvi pred dnem pristopa, štejejo enakovredna spričevalom, izdanim v skladu z določbami te direktive, če so bila izdana:

- mednarodnim in notranjim cestnim prevoznikom tovora in potnikov v skladu z Ukazom Ministra za transport in komunikacije št. 3-20 o izpitih o poklicni usposobljenosti za osebe, ki opravljajo odobrene dejavnosti v cestnem prometu z dne 13. januarja 2003 po 17. januarju 2003.

8. Z odstopanjem od odstavka 3 se spričevala, izdana prevoznikom v cestnem prometu na Madžarskem pred dnem pristopa, štejejo enakovredna spričevalom, izdanim v skladu z določbami te direktive, če so bila izdana:

- mednarodnim cestnim prevoznikom tovora v skladu z Uredbo vlade št. 20/1991 (I. 29.) Korm., ki spreminja Uredbo št. 89/1988 (XII. 20.) MT Ministrskega sveta, po 1. februarju 1991;
- notranjim cestnim prevoznikom tovora v skladu z Uredbo vlade št. 31/1995 (III. 24.) Korm., ki spreminja Uredbo št. 89/1988 (XII. 20.) MT Ministrskega sveta, po 1. aprilu 1995;
- cestnim prevoznikom tovora v skladu z Uredbo vlade št. 68/2001 (IV.20.) Korm., ki spreminja Uredbo št. 89/1988 (XII. 20.) MT Ministrskega sveta, po 1. maju 2001;
- cestnim prevoznikom potnikov v skladu z Uredbo št. 49/2001 (XII. 22.) KöViM Ministra za promet in vodnogospodarstvo po 1. januarju 2002.

9. Z odstopanjem od odstavka 3 se spričevala, izdana prevoznikom v cestnem prometu na Poljskem pred dnem pristopa, štejejo enakovredna spričevalom, izdanim v skladu z določbami te direktive, če so bila izdana mednarodnim in notranjim cestnim prevoznikom tovora in potnikov v skladu z Zakonom o cestnem prometu z dne 6. septembra 2001, po 1. januarju 2002.

10. Z odstopanjem od odstavka 3 se spričevala, izdana prevoznikom v cestnem prometu na Slovaškem pred dnev pristopa, štejejo enakovredna spričevalom, izdanim v skladu z določbami te Direktive, če so bila izdana mednarodnim in notranjim cestnim prevoznikom tovora in potnikov v skladu z Zakonom o cestnem prometu št. 168/1996, kakor je bil spremenjen 19. avgusta 2002, po 1. septembru 2002."

(b) Naslednji odstavek se doda členu 10 b:

"Spričevala o strokovni usposobljenosti iz odstavkov 4 do 10 člena 10 lahko zadevne države članice ponovno izdajo v obliki spričevala iz Priloge Ia."

7. 31998 R 2121: Uredba Komisije (EGS) št. 2121/98 z dne 2. oktobra 1998 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 684/92 in Uredbe Sveta (ES) št. 12/98 glede dokumentov za avtobusni prevoz potnikov (UL L 268, 3. 10. 1998, str. 10).

(a) V opombi 1 Prilog II, IV in V se vstavi naslednje:

"(CZ) Češka", "(EST) Estonija", "(CY) Ciper", "(LV) Latvija", "(LT) Litva", "(H), Madžarska", "(M) Malta", "(PL) Poljska", "(SLO) Slovenija", "(SK) Slovaška".

- (b) Razpredelnica iz Komunikacijskega vzorca, ki je prevzeta v Prilogi VI, se nadomesti z naslednjim:

"

Država članica gostiteljica	Število potnikov		Število potnikov — km	
	Vrsta storitev		Vrsta storitev	
	Redni- posebni	Občasni	Redni - posebni	Občasni
B				
CZ				
DK				
D				
EST				
GR				
E				
F				
IRL				
I				
CY				
LV				
LT				
L				
H				
M				
NL				
A				
PL				
P				
SLO				
SK				
FIN				
S				
UK				
Kabotaža skupaj				

"

8. 31999 L 0037: Direktiva Sveta 1999/37/ES z dne 29. aprila 1999 o dokumentih za registracijo vozil (UL L 138, 1. 6. 1999, str. 57).

(a) V Prilogi I, točka IV, se druga alineja nadomesti z naslednjim:

"– razpoznavni znak države članice, ki izda Del I potrdila o registraciji, in sicer:

B:	Belgija	L:	Luksemburg
CZ:	Češka	H:	Madžarska
DK:	Danska	M:	Malta
D:	Nemčija	NL:	Nizozemska
EST:	Estonija	A:	Avstrija
GR:	Grčija	PL:	Poljska
E:	Španija	P:	Portugalska
F:	Francija	SLO:	Slovenija
IRL:	Irska	SK:	Slovaška
I:	Italija	FIN:	Finska
CY:	Ciper	S:	Švedska
LV:	Latvija	UK:	Združeno kraljestvo".
LT:	Litva		

(b) V Prilogi II, točka IV, se druga alineja nadomesti z naslednjim:

"– razpoznavni znak države članice, ki izda Del II potrdila o registraciji, in sicer:

B: Belgija	L: Luksemburg
CZ: Češka	H: Madžarska
DK: Danska	M: Malta
D: Nemčija	NL: Nizozemska
EST: Estonija	A: Avstrija
GR: Grčija	PL: Poljska
E: Španija	P: Portugalska
F: Francija	SLO: Slovenija
IRL: Irska	SK: Slovaška
I: Italija	FIN: Finska
CY: Ciper	S: Švedska
LV: Latvija	UK: Združeno kraljestvo".
LT: Litva	

9. 31999 L 0062: Direktiva 1999/62/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 1999 o cestnih pristojbinah za uporabo določene infrastrukture za težka tovorna vozila (UL L 187, 20. 7. 1999, str. 42).

V členu 3(1) se med vnosa za Belgijo in Dansko vstavi naslednje:

"– Češka:
silniční daň,"

med vnosa za Nemčijo in Grčijo:

"– Estonija:
raskeveokimaks,"

med vnosa za Italijo in Luksemburg:

"– Ciper:
Τέλη Κυκλοφορίας Οχημάτων,"

"– Latvija:
transportlīdzekļa ikgadējā nodeva,

- Litva:
 - (a) Transporto priemonių savininkų ar valdytojų naudotojo mokestis;
 - (b) Mokestis už Lietuvoje įregistruotas krovinines transporto priemones,"

med vnosa za Luksemburg in Nizozemsko:

"– Madžarska:
gépjárműadó,

- Malta:
liċenzja tat-triq / road licence fee,"

med vnosa za Avstrijo in Portugalsko:

"– Poljska:
podatek od środków transportowych,"

in med vnosa za Portugalsko in Finsko:

- "– Slovenija:
letno povračilo za uporabo javnih cest za motorna in priklopna vozila,
- Slovaška:
cestná daň."